

Fiche de données de sécurité



conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Indumaster® Protect

Date d'impression: 27.03.2015

IR30

Page 1 de 9

SECTION 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

1.1. Identificateur de produit

Indumaster® Protect

1.2. Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

Utilisation de la substance/du mélange

Produits de lavage et de nettoyage (y compris produits à base de solvants)
Décrassants, contiennent du solvant avec des composés hydrogène, sans logo
Catégories de processus [PROC] 8,10,11

1.3. Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

| | | |
|------------|---------------------------------|-------------------------------|
| Société: | BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG | |
| Rue: | Fraunhofer Str. 17 | |
| Lieu: | D-87700 Memmingen | |
| Téléphone: | +49 (0) 8331 930-6 | Téléfax: +49 (0) 8331 930-880 |
| e-mail: | labor@buzil.de | |
| Internet: | www.buzil.com | |

1.4. Numéro d'appel d'urgence: +49 (0) 8331 / 930-730

SECTION 2: Identification des dangers

2.1. Classification de la substance ou du mélange

Le mélange est classé non dangereux dans le sens du règlement CE n° 1272/2008 [CLP].

2.2. Éléments d'étiquetage

2.3. Autres dangers

Les substances contenues dans le mélange ne remplissent pas les critères pour les substances PBT et vPvB énoncés à l'annexe XIII du règlement REACH.
l'inhalation de poussière/brume ou d'aérosol provoque une irritation des voies respiratoires.
Risque de résorption cutanée.

SECTION 3: Composition/informations sur les composants

3.2. Mélanges

Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006



Indumaster® Protect

Date d'impression: 27.03.2015

IR30

Page 2 de 9

Composants dangereux

| N° CE | Substance | Quantité |
|------------------|---|------------|
| N° CAS | | |
| N° Index | Classification selon règlement (CE) n° 1272/2008 [CLP] | |
| N° REACH | | |
| 203-905-0 | 2-butoxyéthanol, butylglycol, ether monobutylique d'éthylène-glycol | 5 - < 10 % |
| 111-76-2 | | |
| 603-014-00-0 | Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H302 H312 H332 H315 H319 | |
| 01-2119475108-36 | | |
| 203-539-1 | 1-méthoxy-2-propanol; éther méthylique de monopropylèneglycol | 1 - < 5 % |
| 107-98-2 | | |
| 603-064-00-3 | Flam. Liq. 3, STOT SE 3; H226 H336 | |
| 01-2119457435-35 | | |

Texte des phrases H- et EUH: voir paragraphe 16.

Étiquetage du contenu conformément au règlement (CE) n° 648/2004

< 5 % agents de surface non ioniques, parfums (Limonene).

SECTION 4: Premiers secours

4.1. Description des premiers secours

Après inhalation

Veiller à un apport d'air frais.

Après contact avec la peau

Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec eau et savon.
Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.

Après contact avec les yeux

Rincer soigneusement et abondamment avec une douche oculaire ou de l'eau.

Après ingestion

Se rincer aussitôt la bouche et boire beaucoup d'eau.
NE PAS faire vomir.

4.2. Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Aucune information disponible.

4.3. Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires

Traitement symptomatique.

SECTION 5: Mesures de lutte contre l'incendie

5.1. Moyens d'extinction

Moyen d'extinction approprié

Jet d'eau pulvérisée
mousse résistante à l'alcool
Dioxyde de carbone
Poudre d'extinction

Moyens d'extinction inappropriés

Jet d'eau à grand débit

Fiche de données de sécurité



conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Indumaster® Protect

Date d'impression: 27.03.2015

IR30

Page 3 de 9

5.2. Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

Produits de combustion dangereux:
Dioxyde de carbone
Monoxyde de carbone.

5.3. Conseils aux pompiers

Adapter les mesures d'extinction au milieu environnant

Information supplémentaire

L'eau d'extinction contaminée doit être collectée à part. Ne pas l'évacuer dans la canalisation publique ni dans des plans d'eau.

SECTION 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

6.1. Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

Utiliser un équipement de protection individuel (voir chapitre 8).
Éviter tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements.

6.2. Précautions pour la protection de l'environnement

Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes.
Ne pas laisser accéder au sous-sol/au sol.

6.3. Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage

Absorber avec une substance liant les liquides (sable, diatomite, liant d'acides, liant universel).
Traiter le matériau recueilli conformément à la section Élimination.

6.4. Référence à d'autres sections

Protection individuelle: voir paragraphe 8
Évacuation: voir paragraphe 13

SECTION 7: Manipulation et stockage

7.1. Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

Consignes pour une manipulation sans danger

Éviter tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements.
Ne pas mélanger avec autres produits chimiques.
Utiliser un équipement de protection individuel (voir chapitre 8).
Ne pas manger, ne pas boire et ne pas fumer pendant l'utilisation.
Ne pas respirer les gaz/fumées/vapeurs/aérosols.
Utiliser seulement dans des zones bien ventilées.

Préventions des incendies et explosion

Ne nécessite aucune mesure de prévention particulière contre l'incendie.

7.2. Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités

Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage

Conserver le récipient bien fermé.

Indications concernant le stockage en commun

Ne nécessite aucune mesure de prévention particulière.

7.3. Utilisation(s) finale(s) particulière(s)

SECTION 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

Fiche de données de sécurité



conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Indumaster® Protect

Date d'impression: 27.03.2015

IR30

Page 4 de 9

8.1. Paramètres de contrôle

Valeurs limites d'exposition professionnelle

| N° CAS | Désignation | ppm | mg/m ³ | f/cm ³ | Catégorie | Origine |
|----------|----------------------|-----|-------------------|-------------------|--------------|---------|
| 107-98-2 | 1-Méthoxy-2-propanol | 50 | 188 | | VME (8 h) | |
| | | 100 | 375 | | VLE (15 min) | |
| 111-76-2 | 2-Butoxyéthanol | 10 | 49 | | VME (8 h) | |
| | | 50 | 246 | | VLE (15 min) | |

8.2. Contrôles de l'exposition

Mesures d'hygiène

- Enlever les vêtements contaminés.
- Se laver les mains avant les pauses et à la fin du travail.
- Ne pas manger, ne pas boire et ne pas fumer pendant l'utilisation.

Protection des yeux/du visage

Protection oculaire: non indispensable.

Protection des mains

- Lors de la manipulation de substances chimiques, porter exclusivement des gants spécial chimie pourvus d'un marquage CE, y compris du numéro de contrôle à quatre chiffres.
- Matériau approprié: NBR (Caoutchouc nitrile).
- Temps de pénétration (durée maximale de port) >480 min.
- Une liste des gants adaptés - et de toutes indications relatives à la durée pendant laquelle ils doivent être portés - est disponible sur simple demande.

Protection de la peau

Porter un vêtement de protection approprié.

Protection respiratoire

Pour l'utilisation du procédé haute pression ou vaporisation sur grandes perfcies: filtre combiné A1/P2.
Utiliser seulement dans des zones bien ventilées.

SECTION 9: Propriétés physiques et chimiques

9.1. Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

L'état physique: liquide
Couleur:
Odeur: Parfums, produits parfumés

pH-Valeur (à 20 °C): 9,7 - 10,3

Modification d'état

Point de fusion: ca. 0 °C
Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition: ca. 100 °C
Point d'éclair: >60 °C

Inflammabilité

solide: non applicable
gaz: non applicable
Limite inférieure d'explosivité: non déterminé

Testé selon la méthode

Fiche de données de sécurité



conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Indumaster® Protect

Date d'impression: 27.03.2015

IR30

Page 5 de 9

Limite supérieure d'explosivité: non déterminé

Température d'auto-inflammabilité

solide: non applicable

gaz: non applicable

Température de décomposition: non déterminé

Propriétés comburantes

Non comburant.

Pression de vapeur: non déterminé

Densité (à 25 °C): 1,00 g/cm³

Hydrosolubilité: complètement miscible

Solubilité dans d'autres solvants

non déterminé

Coefficient de partage: non déterminé

Viscosité dynamique:
(à 25 °C) <10 mPa·s

Densité de vapeur: non déterminé

Taux d'évaporation: non déterminé

9.2. Autres informations

Teneur en solide: non déterminé

SECTION 10: Stabilité et réactivité

10.1. Réactivité

Des réactions dangereuses ne se produisent pas si utilisé et stocké correctement.

10.2. Stabilité chimique

Le produit est stable si stocké à des températures ambiantes normales.

10.3. Possibilité de réactions dangereuses

Des réactions dangereuses ne se produisent pas si utilisé et stocké correctement.

10.4. Conditions à éviter

Le produit est stable si stocké à des températures ambiantes normales.

10.5. Matières incompatibles

Aucune information disponible.

10.6. Produits de décomposition dangereux

Des produits de décomposition dangereux ne sont pas connus.

SECTION 11: Informations toxicologiques

11.1. Informations sur les effets toxicologiques

Fiche de données de sécurité



conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Indumaster® Protect

Date d'impression: 27.03.2015

IR30

Page 6 de 9

Toxicité aiguë

| N° CAS | Substance | | | | |
|----------|---|---------|-------------|--------|--------|
| | Voies d'exposition | Méthode | Dose | Espèce | Source |
| 111-76-2 | 2-butoxyéthanol, butylglycol, ether monobutylique d'éthylène-glycol | | | | |
| | par voie orale | DL50 | 500 mg/kg | Rat | ATE |
| | dermique | DL50 | >2000 mg/kg | Rat | ATE |
| | par inhalation vapeur | CL50 | >20 mg/l | Rat | ATE |
| | par inhalation aérosol | ATE | 1,5 mg/l | | |
| 107-98-2 | 1-méthoxy-2-propanol; éther méthylique de monopropylèneglycol | | | | |
| | par voie orale | DL50 | >2000 mg/kg | Rat | ATE |
| | dermique | DL50 | >2000 mg/kg | Rat | ATE |
| | par inhalation aérosol | CL50 | >5 mg/l | Rat | ATE |

SECTION 12: Informations écologiques

12.1. Toxicité

| N° CAS | Substance | | | | | |
|----------|---|-----------|--------------|-----------|--|--------|
| | Toxicité aquatique | Méthode | Dose | [h] [d] | Espèce | Source |
| 111-76-2 | 2-butoxyéthanol, butylglycol, ether monobutylique d'éthylène-glycol | | | | | |
| | Toxicité aiguë pour les poissons | CL50 | 1474 mg/l | 96 h | Oncorhynchus mykiss (Truite arc-en-ciel) | |
| | Toxicité aiguë pour les algues | CE50r | 911 mg/l | 72 h | Pseudokirchneriella subcapitata | |
| | Toxicité aiguë pour la crustacea | CE50 | 1550 mg/l | 48 h | Daphnia magna (puce d'eau géante) | |
| 107-98-2 | 1-méthoxy-2-propanol; éther méthylique de monopropylèneglycol | | | | | |
| | Toxicité aiguë pour les poissons | CL50 mg/l | 4600 - 10000 | 96 h | Leuciscus idus (aunée dorée) | IUCLID |
| | Toxicité aiguë pour les algues | CE50r | > 1000 mg/l | 72 h | Selenastrum capricornutum | |
| | Toxicité aiguë pour la crustacea | CE50 | > 500 mg/l | 48 h | Daphnia magna (puce d'eau géante) | IUCLID |

12.2. Persistance et dégradabilité

L'agent de surface contenu dans cette préparation respecte les critères de biodégradabilité comme définis dans la réglementation (CE) no 648/2004 relatif aux détergents.

| N° CAS | Substance | | | |
|----------|---|--------|----|--------|
| | Méthode | Valeur | d | Source |
| | Évaluation | | | |
| 111-76-2 | 2-butoxyéthanol, butylglycol, ether monobutylique d'éthylène-glycol | | | |
| | OECD 301 | >60% | 28 | |
| | Facilement biodégradable (selon les critères OCDE). | | | |
| 107-98-2 | 1-méthoxy-2-propanol; éther méthylique de monopropylèneglycol | | | |
| | OECD 301 | >60% | 28 | |
| | Facilement biodégradable (selon les critères OCDE). | | | |

12.3. Potentiel de bioaccumulation

Aucune indication relative à un potentiel de bioaccumulation.

Fiche de données de sécurité



conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Indumaster® Protect

Date d'impression: 27.03.2015

IR30

Page 7 de 9

Coefficient de partage n-octanol/eau

| N° CAS | Substance | Log Pow |
|----------|---|---------|
| 111-76-2 | 2-butoxyéthanol, butylglycol, ether monobutylique d'éthylène-glycol | 0,81 |
| 107-98-2 | 1-méthoxy-2-propanol; éther méthylique de monopropylène-glycol | -0,437 |

12.4. Mobilité dans le sol

Le produit n'a pas été testé.

12.5. Résultats des évaluations PBT et VPvB

Les substances contenues dans le mélange ne remplissent pas les critères pour les substances PBT et vPvB énoncés à l'annexe XIII du règlement REACH.

12.6. Autres effets néfastes

Aucune information disponible.

SECTION 13: Considérations relatives à l'élimination

13.1. Méthodes de traitement des déchets

Élimination

L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales.
Remise à une entreprise d'élimination de déchets agréée.

Code d'élimination des déchets-Produit

070699 DÉCHETS DES PROCÉDÉS DE LA CHIMIE ORGANIQUE; déchets provenant de la FFDD des corps gras, savons, détergents, désinfectants et cosmétiques; déchets non spécifiés ailleurs

Code d'élimination des déchets- Emballages contaminés

150102 EMBALLAGES ET DÉCHETS D'EMBALLAGES, ABSORBANTS, CHIFFONS D'ESSUYAGE, MATÉRIAUX FILTRANTS ET VÊTEMENTS DE PROTECTION NON SPÉCIFIÉS AILLEURS; emballages et déchets d'emballages (y compris les déchets d'emballages municipaux collectés séparément); emballages en matières plastiques

L'élimination des emballages contaminés

Les emballages non pollués et complètement vides peuvent être destinés à un recyclage.

SECTION 14: Informations relatives au transport

Transport terrestre (ADR/RID)

14.1. Numéro ONU: Le produit n'est pas un produit dangereux selon les règlements applicables au transport.

Transport fluvial (ADN)

14.1. Numéro ONU: Le produit n'est pas un produit dangereux selon les règlements applicables au transport.

Transport maritime (IMDG)

14.1. Numéro ONU: Le produit n'est pas un produit dangereux selon les règlements applicables au transport.

Transport aérien (ICAO)

14.1. Numéro ONU: Le produit n'est pas un produit dangereux selon les règlements applicables au transport.

14.5. Dangers pour l'environnement

DANGEREUX POUR L'ENVIRONNEMENT: non

Fiche de données de sécurité



conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Indumaster® Protect

Date d'impression: 27.03.2015

IR30

Page 8 de 9

SECTION 15: Informations réglementaires

15.1. Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement

Informations réglementaires UE

2010/75/UE (COV): <30%

Information supplémentaire

Règlement (CE) n° 648/2004 sur les détergents

Prescriptions nationales

Classe de contamination de l'eau (D): 1 - pollue faiblement l'eau

15.2. Évaluation de la sécurité chimique

Pour les substances de ce mélange, aucune évaluation de sécurité n'a été faite.

SECTION 16: Autres informations

Abréviations et acronymes

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Catégorie de processus selon ECHA guide des exigences d'information et évaluation de la sécurité chimique, chapitre R.12:

PROC 1: Utilisation dans des processus fermés, exposition improbable.

PROC 8 (transfert): Diluer des concentrats, appliquer des nettoyeurs de pipe.

PROC 10 (application au rouleau ou au pinceau): Méthodes d'application sans pulvériser de grandes zones.

PROC 11 (Pulvérisation en dehors d'installations industrielles): Méthodes d'application: pulvérisation de grandes zones (p. ex. haute pression processus, canon à mousse).

PROC 19 (Mélange manuel entraînant un contact intime avec la peau): Se laver et désinfecter les mains.

Texte des phrases H- et EUH (Numéro et texte intégral)

| | |
|------|--|
| H226 | Liquide et vapeurs inflammables. |
| H302 | Nocif en cas d'ingestion. |
| H312 | Nocif par contact cutané. |
| H315 | Provoque une irritation cutanée. |
| H319 | Provoque une sévère irritation des yeux. |
| H332 | Nocif par inhalation. |
| H336 | Peut provoquer somnolence ou vertiges. |

Information supplémentaire

Les informations figurant dans cette fiche de données de sécurité correspondent à nos connaissances actuelles au moment de l'impression. Ces informations visent à fournir des points de repère pour une manipulation sûre du produit objet de cette fiche de données de sécurité, concernant en particulier son

Fiche de données de sécurité



conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Indumaster® Protect

Date d'impression: 27.03.2015

IR30

Page 9 de 9

stockage, sa mise en oeuvre, son transport et son élimination. Les indications ne sont pas applicables à d'autres produits. Dans la mesure où le produit est mélangé ou mis en oeuvre avec d'autres matériaux, cette fiche de données de sécurité n'est pas automatiquement valable pour la matière ainsi produite.

(Toutes les données concernant les composants dangereux ont été obtenues, respectivement, dans la dernière version de la fiche technique de sécurité du sous-traitant.)